

Association Française Janusz Korczak (AFJK)

Association socio-éducative et culturelle pour le respect de l'enfant à but non lucratif (Loi 1901)

Rapport comptable Présentation des résultats 2012

Rapport présenté par Bernard Lathuillière, en remplacement du trésorier empêché
à l'Assemblée générale statutaire du 29 juin 2013

Le regain d'intérêt international suscité autour de l'œuvre de Janusz Korczak s'est ressenti sur le budget de l'exercice 2012, d'une durée de 12 mois, couvrant la période du 01/01/2012 au 31/12/2012, qui a doublé en passant de 13 663 € en 2011 à 25 120 €, et s'est achevé à l'équilibre avec un solde positif de 427 €, similaire à celui de 2011.

Au niveau des recettes, on constate une augmentation très nette des produits des activités de l'association à hauteur de 18 307 € (7877 en 2011 et 7819 en 2010) due en grande partie à la dotation résultant d'un appel à projet remporté en Pologne pour réaliser une animation exceptionnelle au salon du livre de jeunesse de Montreuil (13 458 €). Cet événement a entraîné une recette exceptionnelle des ventes de livres de Korczak : 4 495 €. Le poste « Autres produits » d'un montant de 2 318 € réunit les cotisations et les abandons de créance des membres (similaire en 2011 avec 2 340 €). Hormis le concours financier polonais, l'association n'a pas reçu de subvention en 2012 mais a bénéficié de quelques avantages en nature : le service culturel de l'Ambassade de Pologne a offert 80 exemplaires du livre « le roi Mathias 1^{er} » et la prise en charge d'une partie des frais du voyage en Pologne, et l'Institut polonais de Paris le buffet à la fin de notre conférence de presse commune au lancement de l'Année Korczak.

Au niveau des charges, le poste « Autres achats et charges extérieures » de 20 199 € couvre toutes les dépenses de l'année sauf les achats de livres. On y compte notamment : les frais du stand et des animations de Montreuil (cf. annexe I-02), les frais généraux de fonctionnement de l'association (1 828 €, soit **7,27 %** du budget annuel de 25 120 €), les frais du site Internet (544 €), les sommes payées à nos cinq prestataires (5 971 €, cf. annexe II-A), les défraiements des bénévoles (dont 1 948 € du poste « Voyages » couvrant 19 remboursements à 10 personnes). Les frais de loyers (1 148 €) sont rétrocédés comme tous les ans en recettes par abandon de charges.

Le poste « Autres charges » de 1 638 € correspond aux aides financières accordées par l'association à ses partenaires engagés dans son programme MATHIAS-2012 : au total, trois ateliers polonais ont reçus chacun 410 €, l'atelier de Goma 600 € (640 € avec les frais) et le projet EADEV 178 €, soit 1 638 € versés en 2012 et 410 € en 2011. Il aurait fallu ajouter ici 350 € (comptés ailleurs) de participation de l'AFJK aux frais de la création théâtrale polonaise présentée salle Cortot par l'Ambassade de Pologne en partenariat avec notre association en clôture de l'Année Korczak.

Le montant inhabituel de 4 718 € d'achats de livres correspond à la nécessaire reconstitution des stocks des ouvrages sélectionnés dont l'AFJK soutient la distribution conformément à son objectif statutaire de diffusion de l'œuvre de Korczak. Il s'agit de ceux de la collection Korczak dont elle est à l'origine aux Éditions Fabert, et des nouveaux ouvrages des autres éditeurs parus en 2012, la plupart avec le soutien et le partenariat de l'association. Le stock restant à écouter au 31/12/2012, important, entraîne une immobilisation de 3 724 € (mentionnée au bilan) dont la valeur a été prudemment provisionnée à 50 % (1 862 €). Néanmoins, l'AFJK agissant en ce domaine d'une façon pérenne, à la grande différence des libraires, l'expérience montre que son écoulement devrait pouvoir se faire sur plusieurs années.

Les membres du Conseil d'administration de l'association sont bénévoles. En 2012 comme les années précédentes, ils n'ont perçu ni rémunération ni avantage en nature lors de leurs interventions ou conférences données en tant que représentants de l'association. Les interventions du président de l'association ont ainsi rapporté 900 euros, pour six interventions ayant pu être facturées (sur une quinzaine) — Cf. annexe II-B.

En conclusion, sachant que l'association n'a aucun salarié, il ressort qu'elle fonctionne essentiellement grâce au bénévolat. Les contributions volontaires en nature sont un élément important dans la réalisation de ses projets aussi bien en France qu'à l'étranger. Au total, les contributions en nature de l'ensemble des bénévoles (adhérents ou non, plus les membres du CA), qui ont pu être valorisées avec précision ont été mentionnées au compte de résultat détaillé à hauteur de **35 328 €** correspondant en équivalent temps plein à 2 mi-temps 1/2 (15 mois). Ce montant évalue les salaires bruts économisés sur la base d'un coût horaire de 16,50 € de l'heure pour les interventions d'encadrement et de 9 € pour les autres. Sur cette base, on peut estimer le budget de l'association pour mener à bien sa mission en 2012, à la somme de **60 448 €** (25 120+35 328), qui témoigne de son dynamisme et traduit son volume réel d'activité.

Annexe I – Analytique

Par souci de transparence et pour améliorer la lisibilité de nos comptes, nous avons demandé pour la première fois une comptabilité analytique partielle. Six postes identifiés sont présentés au pied du tableau du compte de résultat (avec les chiffres 2012 et 2011). Les résultats bruts ainsi réunis illustrent la répartition des efforts de l'association en 2012.

01. Les prestations de formation (+968 €) apparaissent logiquement bénéficiaires. À un niveau modeste, elles restent une activité secondaire comme l'exige le maintien de notre statut d'association 1901 à but non lucratif.

02. Le résultat brut du salon du livre de jeunesse de Montreuil (+1 685 €). La présence de l'AFJK pendant six jours du 28 novembre au 3 décembre 2012 a marqué l'exercice et mobilisé l'essentiel des efforts des bénévoles. Le résultat mentionné correspond au solde de la dotation polonaise de 13 458 €, recette unique reçue pour ce projet, tous frais déduits pour la location, l'aménagement et les animations d'un stand de 9 m², avant les deux dernières affectations réservées à la participation aux frais généraux de l'association et au poste des publications. En bonne gestion, il s'agissait d'honorer en priorité les dépenses des fournisseurs et prestataires. Au final, conformément au budget prévisionnel du projet, le solde de 1 685 € a permis d'affecter 1 085 € au budget de fonctionnement de l'association (soit 8 % de la dotation) et 600 €, à l'édition de la brochure « Le roi Mathias en résumé » réalisée par Elisa Smierzchalska.

03. La vente des livres (+1 639 €) est un autre service secondaire, ancien, qui répond à notre objectif statutaire de communication de l'œuvre littéraire de Korczak. Le partenariat proposé aux éditeurs, leur apporte des facilités à la préparation et notre soutien pour des titres réputés peu « vendeurs ». L'AFJK assure une promotion pérenne gracieuse des ouvrages sélectionnés, et participe à leur distribution par des ventes à son profit. Celles-ci sont limitées aux tables de presse de ses interventions au cours des six manifestations publiques autorisées annuellement aux associations. Il faut savoir que le seul avantage financier qu'elle en retire provient d'une remise négociée de 35 % en moyenne. Toutefois, cette action éditoriale n'est sans doute pas comptabilisée à son véritable coût, du fait de la lourde gestion des stocks qu'elle exige en trésorerie et en logistique, et du bénévolat sur laquelle elle repose exclusivement. Au final, l'intérêt suscité par tous ces ouvrages anciens et nouveaux a entraîné en 2012 un bénéfice inattendu qui a permis de compenser les efforts consentis dans d'autres domaines.

04. Le programme Mathias-2012 (-2 989 €). Le projet pédagogique lancé en 2011 lauréat du label Paris Europe 2011 avec 3 000 € de subvention, a été considérablement élargi, passant de deux ateliers théâtre aidés à Paris et Varsovie, à cinq dans trois pays. Un déficit était attendu du fait de la prise en charge par l'AFJK de 80 % des frais de l'atelier des centres de loisirs parisiens que leur direction n'avait pu financer en 2011 qu'à hauteur de 500 € (pour un coût de 2010 €, hors la documentation fournie, pour 23 ateliers d'1h30, deux spectacles et deux représentations). Néanmoins, la mairie de Paris 14^e nous a alloué une subvention de 2 000 € pour y faire face, encore impayée à ce jour et non comptabilisée de ce fait. Le bilan du programme fait l'objet d'un compte rendu séparé à destination de la Ville de Paris.

05. Frais du siège avant répartition au prorata des budgets des activités (-1 828 €). Le siège social trop étroit ne pouvant les accueillir, le secrétariat et toute la documentation de l'association sont hébergés à titre gracieux et provisoire dans un appartement privé, pour une valeur estimée en abandon de créance à 1 148 €/an (correspondant à 8 % du loyer de son hôte).

06. Activités (+951 €). Ce sont les activités traditionnelles de l'AFJK : colloques, conférences, ateliers, expositions. Ce montant est le fruit des interventions et conférences données bénévolement par les représentants de l'association (Bernard Lathuillière) au profit de l'association, de la location à deux reprises de la grande exposition de l'association, et de la location d'un film avec une participation aux frais modique (cf. fiche « Ressources » sur korczak.fr).

Annexe II

A) Cinq prestataires rémunérés en 2012

L'association a fait appel à cinq prestataires en 2012, soit 5 971 euros payés à : la compagnie « Étoile & Compagnie » d'Elsa Saladin, prestataire théâtre, pour l'atelier Mathias de Paris 14^e et à Montreuil ; Jonathan Levy, prestataire pédagogique, pour nos formations ; Anton Rodowicz, graphiste à Varsovie, pour le décor du stand ; Maricygne Di Matteo, journaliste, pour la communication de Montreuil ; Bernadette Ferrando, comptable.

		2012	2011
Étoile & Compagnie	Programme MATHIAS : <i>(En 2012 : 19 ateliers, 2 spectacles et indemnités de coordination à Paris 14^e)</i>	1 240 €	770 € (5 ateliers)
Étoile & Compagnie	5 animations à Montreuil	1 000 €	—
Sous-total : 2 240 €			
Jonathan Levy	Formation 77 (2 jours)	1 000 €	
	Frais formation 77	31 €	
	Formation JADE (2 h)	100 €	(Bénévolat)
Sous-total : 1 131 €			
Anton Rodowicz	Décor du stand de Montreuil	1 800 €	
Maricygne Di Matteo	Communication Montreuil	300 €	
Bernadette Ferrando	Comptabilité	500 €	(Bénévolat)
Sous-total : 2 600 €			
Total : 5 971 €			

(Cf compte de résultat détaillé, « Autres achats », lignes : 2640+1800+1031+500)

B) Produits des conférences et interventions publiques de l'AFJK en 2012

			N° fact	Montant	Expo	Film	Conf
17/03/12	Issy-les-Mx	Soirée débat	1203	150 €		50 €	100 €
9/10/12	Grenoble	Événement	1207	1 600 €	500 €	50 €	200 €
11/10/12	Lyon	- id -	1207	-	500 €	50 €	200 €
11/10/12	Lyon : CSI	Conf.	1207	-	—	—	100 €
19/11/12	Savigny	Conf.	1209	200 €	—	50 €	150 €
23/11/12	Maurecourt	Conf.	1210	200 €	—	50 €	150 €
Total recettes conf. : 900 €							

P. -J. :

- Annexe III : état des stocks de livres au 31/12/2012 (et au 1/06/2013)

AFJK

ÉTAT DES STOCKS de livres

Exercice 2013

Inventaire du 31/12/2012

	Stock COMPTABLE	Nv statut en 01/12	Tdp Vente FDRP	Ventes au siège	Locaisionnelles	Stock au 1/06/13	Total au 1/06/13
Cahier de doléances, Pétra 2010	12	Archivé				12	
Le roi Mathias 1er (Martineau, bleu), 1967	7	Archivé				7	
Le roi Mathias sur une île, Cauchois 1986	155	Soldé 3 €				155	
Seul à Seul avec Dieu, Cana, 1982	215	À offrir				215	
Colonies de vacances (jaune), 1984	95	Soldé 3 €				95	
Le journal du ghetto, Laffont 1998	9	Soldé 15 €				9	
Histoires vraies, Fleurus-P JLDHV 2009	29	29	Soldé 3 €	4		25	
Comment aimer un enfant, Laffont 2006	10	10		1		9	
Le droit au respect, Fabert 2009 (poche)	0	0				0	
Les règles de la vie, Fabert 2010	32	32		1		31	
Kaytek le magicien, Fabert 2010	25	25				25	
Le journal du ghetto, Laffont 2012	6	6				6	
Éducation et (Avet), Champ social 2012	10	10				10	
Non au mépris (Collombat) Actes Sd 2012	49	49		2		47	
Album Meirieu, Rue du Monde 2012	27	27		5		22	
Album Blumka, Rue du Monde 2012	8	8			1	7	
Le roi Mathias 1er (rouge), Fabert 2012	79	79				79	
Le roi Mathias sur une île, Fabert 2012	37	37				37	
Pédagogie avec humour, Fabert 2012	60	60		4		56	
Petit homme (POLOGNE) 2012	12	12				12	
Revue Lien social 2012	0	0				0	
Totaux	288	877		6	0	0	859